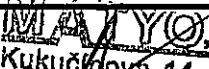


(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Eingangsvermerke 203771				Lieferschein Vorgangsnummer 330808 (4) Versanddatum 22.05.2018			
(5) Lieferant und Absender GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremde Fahrt ☐ Eilgut ☐ eigene Fahrt ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Rechnung-Nr Rechnungsnummer (9) vom			
(10) Ihr Zeichen 412		(11) Bestellnummer 550003916601		(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung Auftragssachbearbeiterin		(13) Hausruf +49 (0) 8294 86094 832		(14) unsere Auftrags-Nr. 2081948	
(19) Versandart Lkw		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart		(22) Versandzeichen 14405SK		(23) brutto 1.409,591		(24) Gesamtgewicht kg (24) netto 1.263,59	
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl									(26) Abladestelle 14248		
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten				(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: H-283066 3				651	Stück	180 184 534 100 818 7324 180 184 823 H KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 651 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballaggio: X Data controllo: Firma:			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				1	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				1	Stück				
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470				1	Stück				
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM				1	Stück				
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/										
	1x 420 Stück 1x 231 Stück										
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. 1 Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008210 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI	
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 22.05.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 330808 - 330812			

6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 18	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 14818,00 14818,00	12 Umfang in m³
						
Bez. s. Nr. 9	Gefahrzettel-muster-Nr.	UN-Nummer UN	Verp.-Gruppe	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme	Absender	Währung
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				Empfänger		

14 Rückerstattung				15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.05.2018				24 Fertigt in Modugno (BA) am 24.05.2018				22  Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 36 223 300, IČ DPH: SK2020466734				23  s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Prievidza IČO: 36 38 386, IČ DPH: SK2020466734			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen PD708EF PD627YG				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008210 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithaimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 22.05.2018													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 330808 - 330812													
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 14818,00 14818,00		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		Währung Empfänger		Währung Empfänger		Währung Empfänger			
14 Rückerstattung		15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei		20 Besondere Vereinbarungen		21 Ausgefertigt in Prievidza am 22.05.2018		22 Gut empfangen am 24.05.2018		23 KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via der Ciclamini, 51 - 70026 Modugno (BA)			
22 GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PD708EF PD627YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT									